Government of West Bengal

Personnel & Administrative Reforms Department, IAS Cell, Nabanna, 325, Sarat Chatterjee Road, Howrah-711102

No. 890-PAR(IAS)/9E-01/2019

Dated, Howrah, the 29th May, 2025

From:

The OSD & ex officio Senior Special Secretary

To the Government of West Bengal.

To

O.S.D. to Chief Secretary & Under Secretary,

Home & Hill Affairs Department, Nabanna.

Subject:

Half-Yearly Proficency Test in Regional (Bengali) Language, May, 2025.

The undersigned is directed to send herewith the copy of letter bearing No. 57 PSC (I/Depttl.) dated 19.05.2025 alongwith enclosures, as received from the Secretary, Public Service Commission, West Bengal on the subject noted above which speaks for itself. He is requested to circulate the same amongst interested IAS Officers of west Bengal cadre.

Enclo: As stated

Sd/-

OSD & EO Sr. Spl. Secy. to the Govt. of WB

No. 890/1(1) PAR(IAS)/9E-01/2019

Dated, Howrah, the 29th May, 2025

copy forwarded to IT cell of this Department for uploading in Department website.

OSD & EO Sr. Spl. Secy. to the Govt. of WB

All communications should give the Number, Date & Subject of any previous correspondence & be addressed to the Secretary, Public Service Commission, W.B.

PUBLIC SERVICE COMMISSION, WEST BENGAL

161-A, S. P. MUKHERJEE ROAD, KOLKATA - 700 026

2466-2266 /0546 /1540

Extn.: 410 Direct: 2466-6622

Fax:

No. <u>57</u> P.S.C.(I/Depttl.)

From

The Secretary

Public Service Commission, West Bengal

161A, S. P. Mukherjee Road,

Kolkata-700 026.

To

The Principal Secretary to the Govt. of West Bengal,

Personnel & Administrative Reforms Department,

I. A. S. Cell, Nabanna, 7th Floor, Room No. - 708,

Howrah - 711 102

3 - DS/#

Kolkata, the 19th May, 2025

Subject: Invitation of applications from the eligible A.I.S. officers for the Half-yearly

Proficiency Test in Regional (Bengali) Language, May, 2025

Sir,

I am directed to address you on the subject noted above and to state that the next Half-yearly Proficiency Test in Regional (Bengali) Language for officers of the All India Services serving under the Government of West Bengal, is scheduled to be held on the <u>25th June, 2025</u> in the Examination Hall of the Commission at 161A, S. P. Mukherjee Road, Kolkata-700 026. In this connection detailed particulars of the test as laid down in chapter IX of the Services (Training and Examination) Rules, West Bengal is enclosed for your perusal. A copy of the notification *No.* 56 *P.S.C.(I/Depttl.)* dated the 19th May, 2025 sent for publication in the Kolkata Gazette (extraordinary) on the 23rd May, 2025 is also enclosed.

The officers of the All India Services serving under the Government of West Bengal, whose mother tongue is not Bengali and who have joined the state within the last five years, are eligible to appear at the said test. I am directed to request you to kindly issue suitable instruction upon the concerned authorities to forward the names of eligible officers who desire to appear at the said test to this office on or before the 12th June, 2025. It may be noted that names received thereafter will not be entertained by the Commission for the test. The officers desirous of attending the said test will apply through proper channel for permission as mentioned in Service (T & E) Rules, W.B., in the prescribed form of application as annexed herewith.

Applications sent by the officers directly to the Commission will not be entertained.

An acknowledgement of receipt of the letter with its enclosure is earnestly solicited.

Yours faithfully,

Secretary

Enclo.: As stated above.

CARRYING CLIPBOARD, BAG & BAGGAGE, MOBILE PHONE, SMART WATCH, e-BOOK ETC. OR ANY OTHER TYPE OF ELECTRONIC GADGET OF COMMUNICATION IN THE EXAMINATION HALLS ARE STRICTLY BANNED. INFRINGEMENT OF THIS INSTRUCTION WILL ATTRACT PENAL ACTION INCLUDING BAN FROM FUTURE EXAMINATIONS.

PUBLIC SERVICE COMMISSION, WEST BENGAL 161 A, S. P. Mukherjee Road, Kolkata- 700 026

NOTIFICATION

No. 56-PSC(I/Depttl.)

Kolkata, the 19th May, 2025

It is notified that the next Half-yearly Proficiency Test in Regional (Bengali) Language for officers of the All India Services, whose mother tongue is not Bengali, May, 2025 will be held by the Public Service Commission, West Bengal in Kolkata on the 25th June, 2025 in terms of the Services (Training and Examination) Rules as amended by Notification No. 4173-F dated the 30th June, 1972 and No. 1040 PAR (TRG) dated the 2nd November, 1988. The closing date for receipt of names and particulars of the eligible and intending officers in the office of the Commission through the Personnel & Administrative Reforms Department is 12th June, 2025.

By order of the Commission, Secretary.

FORM OF APPLICATION

To:			
10.			
		*	
	•		
*		,	
	Through:		
	•		
Languag	ntend to appear at the Half-yearly Proficiency Test e for officers of the All India Services of the Govt. lay, 200 /November, 200	in Reg	ional (Bengali st Bengal to be
. 1.	I declare that my mother tongue is not Bengali.		
2.	Required particulars are stated below:		
	i) Name of officer and length of service : with date of joining the state		e 2
¥	ii) District and Division where posted :		
			19
×	iii) State of origin and mother tongue :		,
Office A	ddress:	Yours	faithfully,
		¥	•
•			
Date:			

Standard of qualification—Sixty per cent of the total marks in each of Part I and Part II will be the

The Secretary to the Board of Examiners (Army Department), Delhi, and Simia, will conduct the iminations in Khaskura or Gurkhali during the Board's bi-annual visits to Culcuta in March or april and in October or November each year and will arrange for the conduct of examinations in Lushai, Garo, Kari or Mech at selected stations in Assam as the need arises.

Officers desirous of attending these examinations should apply for permission to the Chief Secretary to the Government of West Bengal through the Inspector-General of Police; West Bengal.

The Secretary to the Board of Examiners will notify to intending candidates the exact date and place of the examinations and will report to the State Government the names of officers who have passed and are entitled to the prescribed rewards.

CHAPTER VIII

Rules regarding the Training and Examination of temporary officers whether Gazetted or Non-Gazetted (vide Notification No. 10518-F., dated 4th De ember 1974) appointed in different of textunder the State Government.

1. Unless otherwise specifically stated in Chapter II(B) of the rules the temporary officers holding appointments, which are likely to continue for more than five years, shall have to pass the departmental examination and undergo the requisite training as prescribed for the probationers of the corresponding permanent categories within two years from the dates of their appointments. The temporary officers holding such appointments as are not likely to continue for more than five years, shall, however, have to pass the departmental examination in (Accounts) only as prescribed for the probationers of the corresponding categories within one year from the dates of their appointments.

Those temporary officers who are already in service shall be liable to pass the examination of the respective categories wit in the stipulated period from the date of publication of these rules.

3. The Administrative Department concerned shall communicate to the Public Service Commission, West Bengal, the nature of appointment of an Officer and the period for which he is likely to continue in the temporary post held by him. If the tenure of ap continuent, initially deemed to continue for a period not exceeding five years, is finally found to continue for more than five years' the commission should be immediately apprised of the position.

E1.4. Those who are first made liable to pass the departmental examination at the age of 50 or above shall not be required to pass to examination.

5. The appointing authority may, however, extent the time limit for passing the examination by a further period not exceed a half the prescribed period on reasonable grounds to be recorded in writing. Failure to pass the examination even within the extended period shall make their liable to be discharged unless otherwise decided by Government.

6. In case a temporary officer fails to pass the departmental examination completely within the stipulated period his future increments shall be withheld until he passes the examination completely and on passing the examination at a subsequent date he shall draw from the date of passing the examination, the pay he would have drawn had he passed the examination within the stipulated period.

Fride not fiction No 834- PAR (To Vat. 25. 8.04 attacted becaute

CHAPTERIX

Rules regarding the grant of monetary award to the Officers of the All India Services who attain proficiency in Regional (Bengali) Language

A lump award of Rs. 1000 (Rupees one thousand) will be given to those All India Services Officers, whose mother tongue is not Bengali and who will attain a fairly higher proficiency in that language by passing a special examination in Bengali in the standard prescribed below, within a period of five years after the date on which they binded the State Government.

Rules regarding Examination in Regional (Bengali) language

(i) The Examination will be more or less equivalent to that of the first language (Bengali) of the Madhyamik Examination of the Board of Secondary Education, West Bengal and will be held in two parts, viz. Part. Written, Part-II-Oral, according to syllabus detailed below. No. book is prescribed for the examination.

Syllabus for the Regional (Bengali) Language Examination

Pari I-Written Paper. Time-3 Hours

	Details of C. bjects Full Marks
	(a) Translation from English into Bengalic 29
	(b) Translation from Bengali into English 20
	(c) Essay Writing 30
1	(d) Letter Writing/Dialogue 15.
	(e) Precis/Substance
	Total 100
	Part II—Oral
1	
	Details of Subject Full Marks
	(a) Conversation in Bengali on topics of general interest and matters 30
	connected with official duties of candidates
	(b) Reading of petitions, letters etc. (Manuscript)

(ii) Standard of qualification: In order to qualify at the examination, a candidate will be required to pass in both the parts in the same examination. Sixty per cent of the total marks in each of Part-II and Part-II of the examination will be the pass marks.

 The Examination will be held by the Public Service Commission, West Bengal, in May and November every year along the Half-yearly Departmental Examination of Probationery Officers in Calcutta.

4. The officers desirous of attending the examination should apply for permission to the Chief Secretary through proper channel in prescribed application form (enclosed). The application should reach Government at least two months before the date of the examination which will be announced by the Public Service Commission. West Bengal, in the Calcutta Gazette. The Government will thereafter forward the list of cligible candidates to the aforesaid Commission at least one month before the date of the examination.

(No. 4173 F., dated the 30th June, 1972)